

Česká republika – Státní pozemkový úřad

sídlo: Husinecká 1024/11a, 130 00 Praha 3 – Žižkov

IČO: 01312774

DIČ: CZ 01312774

za který právně jedná Ing. Vladislav Paxa vedoucí pobočky Jindřichův Hradec

adresa: Pravdova 837/II, 377 01 Jindřichův Hradec

na základě oprávnění vyplývajícího z předpisu Státního pozemkového úřadu č. 1/2016, Podpisový řád, ze dne 1. ledna 2016

bankovní spojení: Česká národní banka

číslo účtu: 50016-3723001/0710

(dále jen „propachtovatel“)

– na straně jedné –

a

CIZ-AGRO, a.s.

IČ: 25165551

Sídlo: Cizkrajov 21, 378 81

Zapsána v obchodním rejstříku vedeného Krajským soudem v Českých Budějovicích oddíl B, vložka 866

Osoba oprávněná jednat za právnickou osobu – statutární ředitel Ing. Jaroslav Pokorný

(dále jen „pachtýř“)

– na straně druhé –

uzavírají podle ustanovení § 2332 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, (dále jen „NOZ“) tuto

PACHTOVNÍ SMLOUVU č. 48N17/17

Čl. I

Propachtovatel je ve smyslu zákona č. 503/2012 Sb., o Státním pozemkovém úřadu a o změně některých souvisejících zákonů, ve znění pozdějších předpisů, příslušný hospodařit s těmito zemědělskými pozemky ve vlastnictví státu vedenými u Katastrálního úřadu pro Jihočeský kraj Katastrálního pracoviště Jindřichův Hradec.

obec	kat. území	druh evidence	parcela č.	Výměra (m ²)	druh pozemku
Cizkrajov	Mutná	KN	1984	3613	orná
Peč	Urbaneč	KN	857	201	TTP
Peč	Urbaneč	KN	861	670	TTP

Čl. II

Propachtovatel přenechává pachtýři pozemky uvedené v čl. I této smlouvy do užívání za účelem provozování zemědělské činnosti.

Čl. III

Pachtýř je povinen:

a) užívat pozemky řádně v souladu s jejich účelovým určením, hospodařit na nich způsobem založeným na střídání plodin a hnojení organickou hmotou ve dvou až čtyřletých cyklech podle fyzikálních vlastností půdy, způsobu hospodaření a nároků pěstovaných rostlin,

b) dodržovat povinnosti vyplývající ze zákona č. 326/2004 Sb., o rostlinolékařské péči a o změně některých souvisejících zákonů, ve znění pozdějších předpisů,

c) dodržovat zákaz hospodářské činnosti vyvolávající erozi a další degradaci půdy a používání toxických a jiných škodlivých látek s dlouhodobým reziduálním účinkem, dodržovat ustanovení § 3 odst. 1 zákona č. 334/1992 Sb., o ochraně zemědělského půdního fondu, ve znění pozdějších předpisů,

d) umožnit propachtovateli provádění kontroly k bodům a) až c) formou nahlédnutí do evidence rozborů a vstupem na pozemky,

e) dodržovat povinnosti vyplývající ze zákona č. 449/2001 Sb., o myslivosti, ve znění pozdějších předpisů,

f) provádět podle podmínek sběr kamene,

g) vyžádat si souhlas propachtovatele při realizaci zúrodňovacích opatření a zakládání trvalých porostů na pozemku(cích) nebo při provádění změny druhu pozemku,

h) trpět věcná břemena, resp. služebnosti spojené s pozemky, jež jsou předmětem pachtu,

i) platit v souladu se zákonnou úpravou daň z nemovitých věcí za propachtované pozemky, jež jsou předmětem pachtu.

Čl. IV

1) Tato smlouva se uzavírá od 1.5.2017 na dobu neurčitou.

2) Právní vztah založený touto smlouvou lze ukončit dohodou nebo písemnou výpovědí.

3) Pacht lze v souladu s ustanovením § 2347 NOZ vypovědět v dvanáctiměsíční výpovědní době, a to vždy jen k 1. říjnu běžného roku.

4) Stane-li se pachtýř ze zdravotních důvodů nezpůsobilý na pozemku hospodařit, má dle ustanovení § 2348 NOZ právo vypovědět pacht v tříměsíční výpovědní době.

5) Propachtovatel může v souladu s ustanovením § 2334 NOZ vypovědět pacht bez výpovědní doby, jestliže pachtýř propachtuje propachtované pozemky jinému, přenechá-li je k užívání nebo změní-li hospodářské určení pozemků, anebo způsob jejich užívání nebo požívání bez propachtovatelova předchozího souhlasu.

Čl. V

1) Pachtýř je povinen platit propachtovateli pachtovné.

2) Pachtovné se platí **ročně pozadu** vždy k 1. 10. běžného roku.

3) Roční pachtovné se stanovuje dohodou ve výši 543,- Kč (slovy: pětsetčtyřicet tři korun českých).

4) Pachtovné za období od účinnosti smlouvy do 30. 9. 2017 včetně činí 228,- Kč (slovy: dvě stě dvacet osm korun českých) a bude uhrazeno k 1. 10. 2017.

5) Pachtovné bude hrazeno převodem na účet propachtovatele vedený u České národní banky, číslo účtu 50016-3723001/0710, variabilní symbol 4811717.

Zaplacením se rozumí připsání placené částky na účet propachtovatele.

6) Nedodrží-li pachtýř lhůtu pro úhradu pachtovného, je povinen podle ustanovení § 1970 NOZ zaplatit propachtovateli úrok z prodlení, a to na účet propachtovatele vedený u České národní banky, číslo účtu 180013-3723001/0710, variabilní symbol 4811717.

7) Prodlení pachtýře s úhradou pachtovného delší než 60 dnů se považuje za porušení smlouvy, které zakládá právo propachtovatele smlouvu vypovědět bez výpovědní doby (ustanovení § 2228 odst. 4 NOZ).

8) Smluvní strany se dohodly, že propachtovatel je oprávněn vždy k 1. 10. běžného roku jednostranně zvýšit pachtovné o míru inflace vyjádřenou přírůstkem průměrného ročního indexu spotřebitelských cen vyhlášenou Českým statistickým úřadem za předcházející běžný rok.

Zvýšené pachtovné bude uplatněno písemným oznámením ze strany propachtovatele nejpozději do 1. 9. běžného roku, a to bez nutnosti uzavírat dodatek a pachtýř bude povinen novou výši pachtovného platit s účinností od nejbližší platby pachtovného.

Základem pro výpočet zvýšeného pachtovného bude pachtovné sjednané před tímto zvýšením.

V případě, že meziroční míra inflace přestane být z jakéhokoli důvodu nadále publikována, nahradí ji jiný podobný index nebo srovnatelný statistický údaj vyhlášený příslušným orgánem, který propachtovatel dle svého rozumného uvážení zvolí.

9) Smluvní strany sjednávají odlišně od § 2337 NOZ to, že pachtýř nemá právo na slevu z pachtovného nebo prominutí pachtovného ve vazbě na to, že k pozemkům, které jsou předmětem pachtu dle této smlouvy, není zajištěn přístup.

ČI. VI

Pokud jsou na propachtovaných pozemcích zřízena meliorační zařízení, pachtýř se zavazuje:

- u melioračních zařízení umístěných pod povrchem půdy zajistit jejich údržbu,
- k hlavním melioračním zařízením umožnit přístup za účelem provedení údržby.

ČI. VII

1) Pachtýř bere na vědomí a je srozuměn s tím, že pozemky, které jsou předmětem pachtu dle této smlouvy, mohou být propachtovatelem převedeny na třetí osoby v souladu s jeho dispozičním oprávněním. V případě změny vlastnictví platí ustanovení § 2221 a § 2222 NOZ.

2) Pachtýř bere na vědomí a je srozuměn s tím, že k pozemkům, které jsou předmětem pachtu dle této smlouvy, nemá zajištěn přístup a tuto smlouvu uzavírá s tím, že si přístup zajistí bez toho, aby mohl požadovat po propachtovateli jakékoli plnění.

ČI. VIII

Pachtýř je oprávněn propachtované pozemky, některé z nich nebo jejich části propachtovat nebo dát do užívání třetí osobě jen s předchozím písemným souhlasem propachtovatele.

ČI. IX

1) Smluvní strany se dohodly, že jakékoliv změny a doplňky této smlouvy jsou možné pouze písemnou formou dodatku k této smlouvě, a to na základě dohody smluvních stran, není-li touto smlouvou stanoveno jinak.

2) Smluvní strany jsou povinny se vzájemně informovat o jakékoli změně údajů týkajících se jejich specifikace jako smluvní strany této smlouvy, a to nejpozději do 30 dnů ode dne změny.

ČI. X

Tato smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech, z nichž každý má platnost originálu. Jeden stejnopis přebírá pachtýř a jeden je určen pro propachtovatele.

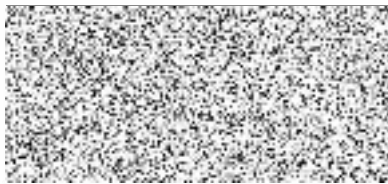
ČI. XI

Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu smluvními stranami a účinnosti dnem uvedeným v ČI. IV této smlouvy.

ČI. XII

Smluvní strany po přečtení této smlouvy prohlašují, že s jejím obsahem souhlasí a že tato smlouva je shodným projevem jejich vážné a svobodné vůle, a na důkaz toho připojují své podpisy.

V Jindřichově Hradci dne 28.4.2017



POZEMKOVÝ ÚŘAD
pozemkový úřad pro Jihočeský kraj
Jindřichův Hradec
837/II
Jindřichův Hradec

Státní pozemkový úřad
vedoucí Pobočky J. Hradec
Ing. Vladislav Paxa
propachtovatel

CIZ - AGRO, a.s.
se sídlem (1)
v CIZKRAJOVÉ č.p.21
478 81 SLAVONICE
IČO 25165551
Tel.Fax 0332 / 493 115



CIZ/AGRO a.s.
statutární ředitel společnosti
Ing. Jaroslav Pokorný
pachtýř

Za správnost: Jana Šenoldová



.....
podpis

Příloha k pachtovní smlouvě č. 48N17/17

CIZ - AGRO a.s.

Variabilní symbol: 4811717

Uzavřeno:

Roční pacht:

Cizkrajov 21

Datum tisku: 6.4.2017

Účinná od:

543 Kč

Slavonice

Katastr	Parcela	/	Díl	Skup.	Kultura	Číslo LV	Cena za ha [Kč]	Výměra [m2]	%	Pacht [Kč]
Mutná										
	1 984	0	0	2	2	10 002	56 500	3 613	2,2	449,10
								3 613		449,10
Urbaneč										
	857	0	0	2	7	10 002	49 000	201	2,2	21,67
	861	0	0	2	7	10 002	49 000	670	2,2	72,23
								871		93,90
CELKEM:								4 484		543 Kč



VÝPIS Z KATASTRU NEMOVITOSTÍ - KatastrNVF

3.4.2017 15:24:18

Informace o parcelách
na katastrálním území: Urbaneč
Číselný kód: 718734

Obec:	Peč	Číselný kód:	507717					
Okres:	Jindřichův Hradec	Číselný kód:	3303					
Par.cis	Díl	Výměra[m ²]	DP	CP-E	LV	Využití	Mapa	Parcelní skupina
857	0	201	7		10002		DKM	2
		201	KÓD BPEJ 76401					
861	0	670	7		10002		DKM	2
		670	KÓD BPEJ 76401					
Vlastník:	10002	Státní pozemkový úřad, Čast obce: Žižkov Husinecká 1024/11a-Praha, 13000 Česká republika						

Počet parcel	2
Výměra celkem[m ²]	871



VÝPIS Z KATASTRU NEMOVITOSTÍ - KatastrNVF

6.4.2017 9:52:26

Informace o parcelách
na katastrálním území: Mutná
Číselný kód: 617890

Obec:	Cizkrajov						Číselný kód:	546054
Okres:	Jindřichův Hradec						Číselný kód:	3303
Par.cis	Díl	Výměra[m ²]	DP	CP-E	LV	Využití	Mapa	Parcelní skupina
1984	0	3613	2		10002		DKM	2
		108	KÓD BPEJ 73244					
		3505	KÓD BPEJ 76811					
Vlastník:	10002	Státní pozemkový úřad, Čast obce: Žižkov Husinecká 1024/11a-Praha, 13000 Česká republika						

Počet parcel 1
Výměra celkem[m²] 3613



Česká republika – Státní pozemkový úřad

sídlo: Husinecká 1024/11a, 130 00 Praha 3 - Žižkov

IČ: 01312774

DIČ: CZ01312774

za který právně jedná Ing. Vladislav Paxa, vedoucí Pobočky Jindřichův Hradec

adresa: Pravdova 837/II, 377 01 Jindřichův Hradec

na základě oprávnění vyplývajícího z předpisu Státního pozemkového úřadu č. 1/2016, Podpisový řád, ze dne 1. ledna 2016

bankovní spojení: Česká národní banka

číslo účtu: 50016-3723001/0710

(dále jen „Státní pozemkový úřad“)

– na straně jedné –

a

CIZ-AGRO, a.s.

IČ: 25165551

Sídlo: Cizkrajov 21, 378 81

Zapsána v obchodním rejstříku vedeného Krajským soudem v Českých Budějovicích oddíl B, vložka 866

Osoba oprávněná jednat za právnickou osobu – statutární ředitel Ing. Jaroslav Pokorný

(dále jen "uživatel")

- na straně druhé –

uzavírají tuto

**dohodu o zaplacení úhrady za užívání nemovitosti
k pachtovní smlouvě č. 48N17/17**

Čl. I

Uživatel nemovitosti ve vlastnictví státu, se kterou je příslušný hospodařit Státní pozemkový úřad, zapsané u Katastrálního úřadu pro Jihočeský kraj Katastrálního pracoviště Jindřichův Hradec

obec	kat. území	druh evidence	parcela č.	Výměra (m ²)	druh pozemku
Cizkrajov	Mutná	KN	1984	3613	orná
Peč	Urbaneč	KN	857	201	TTP
Peč	Urbaneč	KN	861	670	TTP

se zavazuje za její užívání od 1.1.1998 do 30.4.2017 zaplatit Státnímu pozemkovému úřadu úhradu za užívání (dále jen „úhrada“).

Čl. II

Roční úhrada za užívání nemovité věci specifikované v čl. I této dohody je stanovena dohodou a činí:

- 247,- Kč (slovy: dvě stě čtyřicet sedm korun českých) za užívání od 1.1.1998 do 30.6.2013,
- 500,- Kč (slovy: pět set korun českých) za užívání od 1.7.2013 do 19.3.2014,
- 543,- Kč (slovy: pět set čtyřicet tři korun českých) od 20.3.2014 do 30.4.2017.

Celková úhrada za období od 1.1.1998 do 30.4.2017 tedy činí 5.882,- Kč (slovy: pět tisíc osm set osmdesát dva korun českých).

- za období od 1.1.1998 do 30.6.2013..... 3.830,- Kč (slovy: tři tisíce osm set třicet korun českých)
- za období od 1.7.2013 do 19.3.2014..... 359,- Kč (slovy: tři set padesát devět korun českých)
- za období od 20.3.2014 do 30.4.2017..... 1.693,- Kč (slovy: jedent tisíc šest set devadesát tři korun českých)

Čl. III

Uživatel se zavazuje celkovou úhradou specifikovanou v čl. II této dohody, kterou tímto uznává co do důvodu a výše, zaplatit na účet Státního pozemkového úřadu vedený u České národní banky, číslo účtu 50016-3723001/0710, variabilní symbol 4811717 nejdéle do 30.4.2017, a to v jedné splátce.

Zaplacením se rozumí připsání placené částky na účet Státního pozemkového úřadu.

Čl. IV

Další užívací vztahy k nemovitosti specifikované v čl. I. této dohody budou řešeny v pachtovní smlouvě č. 48N17/17, která bude uzavřena po podpisu této dohody.

Čl. V

Tato dohoda je vyhotovena ve dvou stejnopisech, z nichž každý má platnost originálu. Jeden stejnopis přebírá uživatel a jeden je určen pro Státní pozemkový úřad.

Čl. VI

Tato dohoda nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu smluvními stranami.

Čl. VII

Účastníci dohody po jejím přečtení prohlašují, že s jejím obsahem souhlasí a že tato dohoda je shodným projevem jejich vážné a svobodné vůle, a na důkaz toho připojují své podpisy.

V Jindřichově Hradci dne 20.4.2017



STÁTNÍ POZEMKOVÝ ÚŘAD
pozemkový úřad pro Jihočeský kraj
Pobočka Jindřichův Hradec
Adresa: Pásova 837/II
Jindřichův Hradec

Státní pozemkový úřad
vedoucí Pobočky J. Hradec
Ing. Vladislav Paxa

CIZ - AGRO, a. s.
se sídlem (1)
v CIZKRAJOVĚ č.p.21
378 81 SLAVONICE
IČO 25165551
tel. 0332 / 493 115



CIZ-AGRO, a.s.
statutární ředitel
Ing. Jaroslav Pokorný
uživatel

Za správnost: Jana Šenoldová



podpis